١٢٨٩ ՐԷՊԻԼ ԷՎ. Դ. ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՕԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1059 2 ՄԱՅԻՍ ՍԱԼԸ 1872

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 14 ՄԱՅԻՍ 1872

ՄԷՂՄՈՒՆԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԵՍ

Իշ պու Մէճմուայը Հավատիս, բազար, ճորթու վէ ճուամ կիւնլէրինտէն մասասա պու գրթասա եէվմիյէ նէշր օլունաճադ սըր։ Ցէնէլիյի ըէշին օլարադ 200, Ալթը այլըղը 110, Իւչ այլըղը 60 դրշ։ Վէ թանէսի 1 դրշ։ Տաշրալար իշին պէհէր նուամէրօսունա քօսթա իւճրէթի ալինաճաղը խասսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթըն պէհէր սրրասը պիր տէֆա ըզգ 3, իքի տէֆա իշին 2, իւչ տէֆա իշին 1½ դուրուշ, իւչ տէֆատան զիյատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն իլանաթ իշին այրըճա բազարըզգ օլունուր։

Տաշրալարատան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն քօսթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրէնլէրին իւզէրինէ օլուտուղու պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎՔԱՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՄԱՅՅԻՐԻՅԷ ՄՈՒԹԱՖԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱՆ

ԱՍԻԹԱՆԷ 2 ՄԱՅԻՍ

Պու կիւն, բիսգոպոս վէ բէհապին վէ թէրաֆէյն միլիթէպերանը միլլէթ վէ էֆրասը էհալլիսէն իւչ տէօրթ հիւզ գատար ղէվաթ Պաղը ալիսէ, Պէյլիքճիի տիվանը Հիւմայուն ասիրէսինտէ հաղը պուլունսուդլարը հալսէ, բաթրիդ Ենիխասընա տայիր գրասթ պուլրուսան պուլրուսսուի Ալլինին սաբէթի միւնիֆէսի տիր։

ՍՈՒՐԼԹԻ ՊՈՒՅՐՈՒԼՏՈՒՅՈՒ ԱԼԻ

"Գաթօլիք միլլէթի միւթէպերանը Լէֆէնտիրէր,

Գաթօլիք փաթրիքլիկինին ցերասասէթտէ թէշքիլինտէն պէրու ճարի, օլան գայսէի միւթարիսէ ալ մէշրուէսինէ քեամիլէն թէվէսսիւլ վէ իմթիսալ օլունաճաղընա տայիր, իճրա օլունան թէահհիւսաթ վէ Գաթօլիք միլլէթինէ պիլզալթ իմա ղըլընան թէէմինաթ վէ թէվսիգաթ իւզէրինէ, Գապը ալիսէն վաթրիպլիկէ կյոալ օլունմուշ օլան Հասուն էֆէնտինին փաթրիդլիկի, մուախխարէն Բօմասա նէշր ու իլան օլունուպ, տօղրուտան տօղրույա վէ պիլ վասէթա ումուրի իտարէի տախիլկէյէ թէճավուզ լուռէն, վէ Գաթօլիք ճէմաաթընընայիլ օլակէլտիկի իմթիյազաթ վէ մուաֆիյաթա մուզայիր օլան Բէվերուս վարագասը ահքուտընա միւպթէնի օլաուղու թէպէյեւն իմմիլ օլմասը յլա, մուգասատէմա մէէմուրիյէթինին գայսը պիթթապի թէրդին օլունմուշ օլմասընա մէպնի, կէնրէթ ՔՂՆՏՈՒՍԻ ՎԷ ԿԷՐԻՔ ՄԱԳԱՄԸՆՏԱ ԹՈՒԹՈՒԼՄՈՒՇ ՕԼՈՒՊ, ԹԷՐԱՋԸ ՏԷՎԼԷԹԻ ԱԼԻՅԻՆՏԷՆ ՄԷՆՍՈՒՊ ՕԼՄԱՅԱՆ ՁԱԹ ԻՆԹԻԽԱՊԻ ՏԱԹԻԼ ՕԼՄԱՄԱՊ ՇԱՐԹԸՅԼԱ գատիմտէն պէրու ՏԷՎԼԷԹը ալիյէ իլէ թէպասը արասընա մուգարրէր վէ մէրի իւլ իճրա օլան ուսուլ վէ գայսէ քէմաֆի իւսասըզգ մէսուն իւլինիրաս օլարադ, մուհաֆազա ըզլընմադ վէ մէվճուտ օլան թէպասա վէ իխթիլաֆաթըն սէֆի ղըմնընա պիլ ճիւմլէ էֆրասը միլլէթին իրահէյի գուլուպինէ վէ իմթիհսալի էսպասը իսթիրահաթլէրինէ իմմինա կէ բութրիդլիք ումուրու միհիմմէսինի քեմաքան իտարէ իմմէք իւզրէ աստըգայը թէպասը ՏԷՎԼԷԹը ալիյէտէն վէ էրմէնի Գաթօլիք միլլէթի միւթէպերանընան միւսթադիմ վէ միւճերրեպ իւլ էթվար պիր զաթըն ճեմաաթճա պիլ ինթիխապ լիէճլիւլիճրա պասը Ալիյէ արդ ու իշարը խուսուսնա իթթինա վէ միւսարսաթ կյլէյէսիզ տէյու։"

Ցիկ 3 ըէպիւլ էվվէլ 1289.
Վէ ֆկյ 28 Նիսան 1288.

Ալընա մութապըզ սըր
(Միհր)
ՑՈՎ.ԱՆԸ. ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

ԹԱՐԻՃԻՑԷ

ԱԼԱՊԱՄԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Պու մէսէլէ հալա պիր նէթիճէ վէ գարար պուլմադ սըրասընա եաղլաշմայըպ, պունուն իշին ինկիլթէրրա քարլամէնթօսունա խայլի միւսահասաբար թէքէվվիւն կյլէմիշ, վէ իշին էհէմմիյէթի տէրքեար պուլունմուշ օլուղունուն, միւթէրիզլեր թարաֆընընն ըէյիսի պուլունան մըսմըր կլասաթօնուն նութգլարը պէր վէճհի ադի նագլ օլունուր։

Մըսմըր Ցիսրաէլի՝ ձինէվրատա ադա օլունան հաքէմլեր մէճլիսինէ տայիր լուղումսուզ պաղր սիւալլերէ գալգըշըպ, "վիւքէլանընն թաղէիդինի իսթէմէզ իսէմտէ, ախվանըմտան մըսմըր Հարտի, Ամերիգա հիւքիւմէթի տօղայրատան զարար վէ զիյան իտուսասընատան ֆէբրաղէթ իմմէսիքճէ, ինկիլթէրրա տէվլէթինին հաքէմլեր հուզուրունա մուհաքէմէյի դասպուլ իմմէմմինին թէքլիֆ կյլէմիշ, վէ պաշ վէքիլ տախի վաշինկթօնատան պէքլենիլէն ճէվապնամէնին վիւրուտինէ տէկկին, պու պապտէ պիր ճէվապ վերէմէյէճէյինի սէոյլէմիշ, վէ մուախխերէն Ամերիգանընն ճէվապնամէսի կէլմէյի խասպէր պլընմըշ օլաուղունատան, պաշ վէքիլ հաղրէթլերինին սալիֆ իւզլիքը թէքլիֆէ շիմտի պիր ճէվապ վերիպ վերմէյէճէյինի սիւալէ միւսարէաթ կյլէրիմ" տէմիշ, վէ մըսմըրը կըլասաթօն տախի "Ամերիգա էլչիսի պու տէֆա ախզ կյլէսկի թահրիրաթընն պիր սուրէթինի լօրա կրանֆիլէ թէպլիղ իտիպ, մէճլիսի վիւքէլա, իշ պու թահրիրաթը պու սապահ միւթալէա կյլէմիշ սիր։ Թահրիրաթը մէզքիւրէնին միւնասէբիճաթը, Բարլամէնթօյա շիմտիտէն իֆատէ օլունամադ իսէտէ, թարաֆլէյինին մէճլուն օլաճաղը սուրէթատ թէսվիյէրէզիր օլաճաղը մէմուլի դաթի սիր" մէալինատ, իտարէի քէլամ իմմիշ։ Ցէյլի Նիուղ ղաղէթասը Նիւ Եօրդատան 2 մայիս թարիխի կյլէ ադի իւլ պէյան թէլէկրաֆնամէյի արմը չ սըր։

Ամերիգա ումուրու խարիճիյէի վէքեալէթի տօղայրատան օլան զարար վէ զիյան իտուսասընա տայիր զաղէթալարա նիմ բէսմի պիր իլան վերմիշ տիր։ Իլանը մեզքիւրէ նէզարէն, ըէյիսի ճիւմհուր պունատան եվվէլ Ամերիգա թարաֆընատան վերիլէն լայիհասա միւնասէբիճ թէքլիֆլէրին հիչ պիրինտէն ֆէրաղէթ իմմէյիպ, ինկիլթէրրա տէվլէթի հալի սէրպէսթիտէ վէ Ամերիգա պաղըլար տախի հալը պի թարաֆիտէ պուլունտուղու սուրէթտէ, Ամերիգա պաղըլար, ինկիլթէրրանընն խատմինէ գուրատան դէմիրլերի եարմաղա միւսասատէ իտէրլէր իսէ, ինկիլթէրրա թարաֆընատան տախպէ գըյամ օլունմայաճաղընա տայիր էմնէյէթ վերիլմէյինճէ, վէ հէր հալտէ, մահքէմէ պու խուսուսա տայիր պիր գարար վերմէյինճէ, Ամերիգա հիւքիւմէթինին թէքլիֆթամը վագբասընը թէրք իմմէյէճէյի աշնաշըմըշ սըր։

Ինկիլթէրրա տէվլէթի քէնտիսի, հալը հարպտա պուլունտուղու վագըթտա, Ամերիգա տախի քէնտիսի կիպի, հարէքէթ իսէր իսէ, թաղմինաթ տավասընա գըյամ իմմէյէճէյինի, վէ տօղայրատան զարար վէ զիյան իսթէմէյէճէյինի շարթ իմմիխաղ իսէր իսէ, Ամերիգա հիւքիւմէթի, պու շարթը գապուլ խոսիպ, տօղայրատան օլան զարար վէ զիյան տավասընատան ֆէրաղաթ իլէ, տօղրուտան տօղրու օլան զարար վէ զիյան իւզէրինէ տախի, ճինէվրատա ադա օլունան հաքէմլեր մէճլիսինին բէյինի գապուլ իսէճէյինի, վէ պու էսաս իւզէրինէ իմմիֆագ գապիլ օլուպ օմմայաճաղը մալիմ էյիլ, վէ Ամերիգա հիւքիւմէթի իշին մար իւզլիքը էսասը իւզրինէ թէսվիյէ օլունմասընը քէնտիսի բէսանէն էն էվվէլ թէքլիֆ իմմէղէսէ, ինկիլթէրրա տէվլէթի պու էսասը իշինէ կէլիպ տէ, պունուն գապուլ օլունմասընը թէքլիֆ կյլէսկի հալտէ, Ամերիգա թարաֆընատան գապուլ օլունաճաղը իլանը մեզքիւրուն մէալինատէն աշնաշըմըշ սըր։

Ֆրանսանընն 1873 սէնէսի պիւճէսի, հէյլեթի վիւքէյաճա գապուլ օլունմուշ օլուպ, պու հաֆթա մէճլիսի մէպուսանընն թեղէքքիւրինէ հավալէ օլունաճաղ սըր։

Մալիյէ նազըրը, պիւտճէյի թէրթիպ իսէն գօմիսիօն հաղդընատա պէյանաթը միւհիմմ իրատա կյլէմիշ սիր։

Մալիյէ նազըրը Մ. տը Կուլարա իքի մէսէլէ թապսիմ օլունմուշ իսի։

1. Ֆրանսա, 1874 մայիս այընատան եվվէլ, Ալէմանեայա պօրճլու օլաուղու թաղմինաթը հարպկէյի կիֆայէ միւգթէսիր մի տիր, վէ օղ հալտէ, տէրհալ Ալման ասքէրլէրինին թէքքի մէմալիք իսէճէք իւզէրինէ էմնիյէթ իսէպիլիր մի։ —2. Ֆիլիբբօթօ վէ Գարաեօն—Լամուրուն թէքլիֆլէրի հաղդընատա հիւքիւմէթին էֆքարը նէ՞ տիր։

Պու թէքլիֆլէր, Ֆրանսա "մէմալիքինտէն Ալէման ասքէրլէրինին իխրաճընը թաճկլ ղըմընընա իսթիդրաղլար ադատընա տայիր տիր։

Պիլինճի թէքլիֆէ կէլինճէ, մալիյէ նազըրը Ալէմանեայա օլան պօրճլար թէէսիյէ օլունտուղու կիւնտէն, "անլէրին տէր հալ մէմալիքտէն չըգաճաղլարընա" թէէմին օլունապիլիր իտուկինի ճէվապ կյլէմիշ տիր։ Նազըրը միւմայիլէյհ, իլավէ կյլէմիշ տիր քի Բրուսիա սէֆիրի Մ. տ'Ուրնիմ "հիւքիւմէթի, մէթպուասընատան մուխապէրատը միհիմմէյէ միւպաշէրէթմէ միւսասատ իտէն թալիմաթ ալմըշ սըր։"

Իքինճի թէքլիֆէ կէլինտիքտէ, Մ. տը Կալար, իսանէի ումումիյէնին սէմէրատը զայրի քեաֆկյէսի ճիհէթլէ, հիւքիւմէթ իհմիթնապ կյլէմէյի թէնսիպ գըրմըշ սըր։

Պաղատէ պէյան օլունան թէքլիֆլէրէ կէլինճէ, հիւքիւմէթի գաթի պիր էֆքեար վերմէյէրէք, մերի իւլ իճրա զանն օրմալարընը զանն իթմէյօր։ Նազըրը միւմայիլէյհ, խաթը քէլամ կյլէտկի վագըթ, մէմուրկյէթինէ տէվամէ մէսէլէյի թէաղիդ վէ մէմալիքի միւշմէն էլինտէն խէլասը իշին էսասը ըաղըմէնին իխթիյարը հիւքիւմէթին էմրինէ հասր օլունարադ, գօմիսիօնուն իհրատաթը հիւքիւմէթէ թէպլիղ դըրընմասընը գօմիսիօնու մեզքիւրէ բէճա կյլէմիշ սիր։

Շուէտ հիւքիւմէթինին ըէսմի զաղէթասը, Շուէտ գրալընընն սրհէթի իւզէրինէ մալիւմաթը աթիյէյի տէրճ իմմիշ սիր։

"Շուէտ վէ Նօրվէճիա սէֆարէթխանէսինէ կէլէն եէնի խապէրլէրէ նէզարէն, Շուէտ գրալը օն պէշինճի Շարլընընն սրհէթի, պիր գաչ կիւնտէն պէրու զայէթլէ էյիլէշմիշ սիր։ Միւշարիլէյհին սրհէթի իւզէրինէ շայու պուլան գօրգուլու թէվաթուրլար, պու վէճհէլ թէքզիպ օլունույօր։"

Ալէմանեա հիւքիւմէթի, Ալէմանեա իմպէրատօրլուղու իլէ եէնի

իլհագ օլան էյալէթլէր արասընտա օլան եօլլարը չօղալթմադ իչին պէօ-յիւք զայրէթ խէյօր։

Գէլ նամ եէրլի քէօբրիւտէն մա-ատա, Բէն չայընը իքի գէյքլարը արասընտա Լուսիֆիգենտէ վագը օլան պաշգա պիր եէրլի քէօբրիւնին վէ Սթրասզուրկտան կէրմէրշայմա գատար պիր գանալը վէ Բէն տէ-բէսինի Լօրէնէ պիրլէշտիրէն պիր թագըմ չըմէն տը Ֆէլլեր ինչասը միւթէասիվլեր տիր։

Գունատ պաշգա, Մանհայմ մա-բօր քէօբրիւսիս պիր եէրլի քէօբրիւ-յէ թահվիլ օլունմասը իւզէրինէ սէօյլենիյօր։

Ալեմանեանը նիմ բէոմի զազէ-թասը օլան կազէթ տը Սթրասզուր-կուն պէյանընճա, Գատ կրան Ցիւ-գալըը ալթը գըթա վարօր քէօբ-բիւսիս իլէ Ալլաս էյալէթինէ իլհագ իթմէք թէսավվուրու, մէմալիքին խտարէլերի թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ, վէ ամէլիյաթը, եաղ մէվ-սիմինին սօնունտան էվվէլ խիթամ պուլաճագ տը։

Հաշմէթլու Ֆրանսօա Ֆօզէֆ հաղ-բէթլէրի, Բէշթատան ազիմէթլերի էնտասընտա, Ալսթրիա պաշ վէքիլի գոնթ Անտրասի վէ Օֆէն շէհրին-տէն կելէն վէրիլէր թարաֆընտան վարօր տերունենտէ իքէն գապուլ օլունմուշ, վէ իմբերաթօրու միւշա-ռիլէյհ, չու վէճէվլէ ճէվապ էյլէմիշ տիր։

"Սատրդ գափիարըմըզըն հալը, իդատամէտը բէտէրանէմէ պիր հէ-տէֆ օլմուշ տուր։ Պէն տէ ընլար իլէ պէրապէր մէմուն վէ եէնէ ընլարըն չէքտիքլերի իլթիբաղլէրէ հիսսէ-տար օլմուշում տուր։ Իչթէ պու սէ-պէպէ մէպնի տիր քի, Մաճար օվալա-ըընն մահսուլատար արազիլերինէ եօլ-ճուլուգ իտէյօր ում քի, օլ մէմալիք-լերին միւչար օլատուգլարը զարարլա-ռա պիր տէվա թէասալ իքի իչին, հիւ-քիմէթին իթթիֆաղ էյլէտիյի թէ-տապիրին թէէսիրի իլէ պիզզաթ իս-քեաթ օլայըմ տէյի։ Պէն օրայա կիթ-տիմ քի մէմալիքտէ թիճարէթին թէվ-սիինտէն մասատա, թուլումպալը դու-յուլարըն ինչասընա վէ տիւչար օլ-տուգլարը զարարլարըն էնինիւ ալ-մադ իչին իճրասաթտա հազըր պու-լունայըմ տէյի։ Պէն սիզ ին թէպրիք-լերինիզտէն մէմնունում։ էլթաֆը դը-բալէյէմ սիզէ թէէմին իլէ ճէվապ վէրիլիր։"

Իթալեա խարիճէյէ նազըրը Մ. Վիսգոնթի—Վէնսթա ապրիլ 10 թա-բիսլէ, Վաթիգան նէզտինտէ մուզիմ տիւէլի էճնէպէյէ սէֆիրլէրինէ պի-ռեր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ էյլէմիշ տիր։

Թահրիրաթը մէզքիւրէ, Բօմա ասքէրի միւսլմանլարընն, Բարա-նըն խրամէթինտէ օլան պիր ժան-տարմա իւզէրինէ իճրա իթմէյի ճի-նայէթին թաֆսիլաթընը հավի տիր։

Թահրիրաթը մէզքիւրէնին թաս-տիգինէ կէօրէ, Բարա սարայը նա-զըրը, Վաթիգան հիսարը իչինտէ պուլունան եարալը ժանտարմանըն իդարաբընն ճէմ վէ թէրթիպինի ի-թալեալը հաքիմէրէ միւսաատէ իթ-մէմիշ տիր։

Մէմորիալ Ցիբլոմաթիզ նամ գա-զէթա տէր քի, տէվլէթլի տիբլոմա-թիզ էյէտ սէյլենտիյինէ կէօրէ, ին-կիլթէրրա գրաֆիչասընընն Ալեման-եայա վագը օլան եօչեուլուգու, տու-րէնթի հիւքիմէթ թէպսիլ օլան-տուգտա, Գէրլինտէ մէվզուլի պահ-օլունաճագ մէսէլէլերէ տայիր տիր։ Ինկիլիզ էվլիյայի ումումրլարը, Ռու-սիանընն Ասիասա իթտիյի թէգատ-ռիւմաթընտան խէվֆ ու էնտիշէ իտէյօրլար։

Պու կիւնլերտէ տիբլոմաթլար մէյա-նընտա, Ռուսիա վէլիի ատտընընն Փարիսէ սէյահէթի սէօյլենմէքտէ, վէ չէհրի մայի-սին նըսֆը էվվէլինտէ միւշարիլէրին Փա-ռիսէ վիւրուտի մունթազը պուլունմագտա օլատուղու զաղէթալարտա մուհարբէր տիր։

— Եէտի գըթա սէֆայինտէն միւ-ռէքքէպ, Ամէրիգանընն պիր ֆիլօ ատ-նանմայը մէզքիւրուն գումանտանը պուլու-նան զաթ, Մարսիլեատան Փարիսէ ազի-մէթ իթմիշ օլատուղու իմպարաթտան տրր։

— Կէչէն 1871 թարիխինտէ Ֆրան-սանընն հէր թարաֆը հարպ աթէշի իչին-տէ պուլունմուշ օլտուղունտան, Ֆրանսա-տան Ինկիլթէրրայա, վէ Ինկիլթէրրատան Ֆրանսայա կէլիպ կիտէնլերին ատէտի, անճագ իքի եիւզ օթուզ տօգուզ պին եիւզ օթուզ տօգուզ նէֆֆէրէ պալիզ օ-լապիլմիշ տիր։

— Ֆրանսա բէյնի հիւմուրու, միւ-սիւ Թիէրին ապիլագ վէ ատաթընա տայիր էվրագը հավատիստէ կէօրիլէն պիր պէն-տին թէրճիւմէսի տիր։

Միւշարիլէյհ եաղ վէ գըշ պէհէր սա-պահ եաթագտան գալգըգճա սօպասընը եաղար վէ գարշըսընա կէչիպ, ախշամ-տան թէրաքիւմ իտէն էվրագա պագար։

Ալաֆրանկա սաաթ եէտիտ, վիւ-քէլա իլէ պիր մրգտար միւզաքէրէ վէ միւսահապէտէն սօղրա, օ կիւն նէ իլէ մէշղուլ օլունաճագ իսէ, օնա կէօրէ վիւ-քէլայը հաղրբէյէ թալիմաթը լազըմէի ի-թա իտէր, վէ պատէհու եէմէյինի եէյիպ միսաֆիրլերինի քէնտի սալօնունա դա-պուլէ միւպաշերէթլէ իւլֆէթ վէ միւսա-հապէթէ կիրիշիր, պու էնտատէ ուշագ-լար թապագ սօլուսու իլէ էվրագը վարի-տէյի թաշրմագտա, վէ բէյնի միւշարի-լէյհէ թագտիմ իթմէքտէ օլուպ, միւշա-ռիլէյհ տախի կէօզլիյիս պուրնունտա, կէլէն էվրագը պիրէր պիրէր միւթալաա իտէր իսէ, եէնէ հիչ լազըրտըյը քէսմէ-յիպ հուզզար իլէ միւքեալէմէյէ տէվամ, վէ էվրագը մէզքիւրէտէն պիրինէ չայետ ճէ-վապ եաղըլմագ լազըմ կէլսէ, տէր հալ սըր քեաթիպլինի ճէլպ իլէ, Թոհրիրի մէ-բամ իյլէր։

Իչ պու քիթապէթ խըտմէթինտէ պու-լունանլարա, պէօյլէ սապահլայըն էրքէն-տէն իչ կէօրմէք կիճ կէլիր խէտէ, չու-բէսիզ էմրինի իճրայէ մէճպուր տուրլար։

Իչ պու էվրագ իքի զըսմա մունդա-սէմ տիր, պիր զըսմը մինիսթրօլարա ա-յիտ օլուպ, պունլար մէզքիւր թապագ իչինտէ իպգա վէ սիկկէր գըսմը տախի միւշարիլէյհին քէնտիսինէ այիտ օլմազ իլէ, եաղըխանէսի իւզէրինէ վազ օլունա-բաղ, պօշ գալըզճա միւթալաալէր իլէ տօլու օլուպ, միւշարիլէյհէ գարույու ա-չըպ, ճիւմլէյի պիրէր պիրէր գապուլ ի-տէր։

Իչթէ Փարիս շէհրինտէ, պունտան էրքէն քիմսէնին եաթագտան գալգըգը, վէ սապահտան պունճա իչ կէօրտիյիս ի-չիսիզմիշ չէյ տէյիլ տիր։

Էօյլէ թասմնտա միւշարիլէյհ, օ կիւն կէլմիշ օլանլարատան պիր թագըմընը ալըդօյուպ սէքիզ օն քիչի պուլունուր, իչթիհասը հէր նէ գատար զալիպ խէտէ, թասամ ատի օլուպ, թիւթիւն տախի իչ-մէղ, էօյլէտէն ալթը պուչուգ սաաթ սօղրա հէր նէ օլուր իսէ օլսուն, միւշա-ռիլէյհ խանէսինէ ավտէթ խիւպ, սօյու-նուպ եաթար, վէ ալաֆրանկա սաաթ սէքիզտէ գալգըպ, ախշամ թասմընը եէ-տիքտէն սօղրա, պէթէբար օն իքիյէ գա-տար ույգուեա եաթար, միւշարիլէյհ ատի վագըթլարտա կիյմէքտէ օլուուղու էլպիսէ սիյահ պիր բալթօ վէ բանթալօն վէ եէ-լեք վէ սիյահ պիր պօյուն պաղընտան ի-պարէթ օլուպ, սապահ վէ ախշամլարը եէնի էլպիսէսինի կիյիպ, վէ սիյահ պօ-յուն պաղընը պաղլայըպ վագրթ կէչիրիր վէ բէտմի վագրթլարտա եաղընը Լէմիսն

տուգտա, Գէրլինտէ մէվզուլի պահ-օլունաճագ մէսէլէլերէ տայիր տիր։ Ինկիլիզ էվլիյայի ումումրլարը, Ռու-սիանընն Ասիասա իթտիյի թէգատ-ռիւմաթընտան խէվֆ ու էնտիշէ իտէյօրլար։

Պու կիւնլերտէ տիբլոմաթլար մէյա-նընտա, Ռուսիա վէլիի ատտընընն Փարիսէ սէյահէթի սէօյլենմէքտէ, վէ չէհրի մայի-սին նըսֆը էվվէլինտէ միւշարիլէրին Փա-ռիսէ վիւրուտի մունթազը պուլունմագտա օլատուղու զաղէթալարտա մուհարբէր տիր։

— Եէտի գըթա սէֆայինտէն միւ-ռէքքէպ, Ամէրիգանընն պիր ֆիլօ ատ-նանմայը մէզքիւրուն գումանտանը պուլու-նան զաթ, Մարսիլեատան Փարիսէ ազի-մէթ իթմիշ օլատուղու իմպարաթտան տրր։

— Կէչէն 1871 թարիխինտէ Ֆրան-սանընն հէր թարաֆը հարպ աթէշի իչին-տէ պուլունմուշ օլտուղունտան, Ֆրանսա-տան Ինկիլթէրրայա, վէ Ինկիլթէրրատան Ֆրանսայա կէլիպ կիտէնլերին ատէտի, անճագ իքի եիւզ օթուզ տօգուզ պին եիւզ օթուզ տօգուզ նէֆֆէրէ պալիզ օ-լապիլմիշ տիր։

— Ֆրանսա բէյնի հիւմուրու, միւ-սիւ Թիէրին ապիլագ վէ ատաթընա տայիր էվրագը հավատիստէ կէօրիլէն պիր պէն-տին թէրճիւմէսի տիր։

Միւշարիլէյհ եաղ վէ գըշ պէհէր սա-պահ եաթագտան գալգըգճա սօպասընը եաղար վէ գարշըսընա կէչիպ, ախշամ-տան թէրաքիւմ իտէն էվրագա պագար։

Ալաֆրանկա սաաթ եէտիտ, վիւ-քէլա իլէ պիր մրգտար միւզաքէրէ վէ միւսահապէտէն սօղրա, օ կիւն նէ իլէ մէշղուլ օլունաճագ իսէ, օնա կէօրէ վիւ-քէլայը հաղրբէյէ թալիմաթը լազըմէի ի-թա իտէր, վէ պատէհու եէմէյինի եէյիպ միսաֆիրլերինի քէնտի սալօնունա դա-պուլէ միւպաշերէթլէ իւլֆէթ վէ միւսա-հապէթէ կիրիշիր, պու էնտատէ ուշագ-լար թապագ սօլուսու իլէ էվրագը վարի-տէյի թաշրմագտա, վէ բէյնի միւշարի-լէյհէ թագտիմ իթմէքտէ օլուպ, միւշա-ռիլէյհ տախի կէօզլիյիս պուրնունտա, կէլէն էվրագը պիրէր պիրէր միւթալաա իտէր իսէ, եէնէ հիչ լազըրտըյը քէսմէ-յիպ հուզզար իլէ միւքեալէմէյէ տէվամ, վէ էվրագը մէզքիւրէտէն պիրինէ չայետ ճէ-վապ եաղըլմագ լազըմ կէլսէ, տէր հալ սըր քեաթիպլինի ճէլպ իլէ, Թոհրիրի մէ-բամ իյլէր։

Իչ պու քիթապէթ խըտմէթինտէ պու-լունանլարա, պէօյլէ սապահլայըն էրքէն-տէն իչ կէօրմէք կիճ կէլիր խէտէ, չու-բէսիզ էմրինի իճրայէ մէճպուր տուրլար։

Իչ պու էվրագ իքի զըսմա մունդա-սէմ տիր, պիր զըսմը մինիսթրօլարա ա-յիտ օլուպ, պունլար մէզքիւր թապագ իչինտէ իպգա վէ սիկկէր գըսմը տախի միւշարիլէյհին քէնտիսինէ այիտ օլմազ իլէ, եաղըխանէսի իւզէրինէ վազ օլունա-բաղ, պօշ գալըզճա միւթալաալէր իլէ տօլու օլուպ, միւշարիլէյհէ գարույու ա-չըպ, ճիւմլէյի պիրէր պիրէր գապուլ ի-տէր։

Իչթէ Փարիս շէհրինտէ, պունտան էրքէն քիմսէնին եաթագտան գալգըգը, վէ սապահտան պունճա իչ կէօրտիյիս ի-չիսիզմիշ չէյ տէյիլ տիր։

Էօյլէ թասմնտա միւշարիլէյհ, օ կիւն կէլմիշ օլանլարատան պիր թագըմընը ալըդօյուպ սէքիզ օն քիչի պուլունուր, իչթիհասը հէր նէ գատար զալիպ խէտէ, թասամ ատի օլուպ, թիւթիւն տախի իչ-մէղ, էօյլէտէն ալթը պուչուգ սաաթ սօղրա հէր նէ օլուր իսէ օլսուն, միւշա-ռիլէյհ խանէսինէ ավտէթ խիւպ, սօյու-նուպ եաթար, վէ ալաֆրանկա սաաթ սէքիզտէ գալգըպ, ախշամ թասմընը եէ-տիքտէն սօղրա, պէթէբար օն իքիյէ գա-տար ույգուեա եաթար, միւշարիլէյհ ատի վագըթլարտա կիյմէքտէ օլուուղու էլպիսէ սիյահ պիր բալթօ վէ բանթալօն վէ եէ-լեք վէ սիյահ պիր պօյուն պաղընտան ի-պարէթ օլուպ, սապահ վէ ախշամլարը եէնի էլպիսէսինի կիյիպ, վէ սիյահ պօ-յուն պաղընը պաղլայըպ վագրթ կէչիրիր վէ բէտմի վագրթլարտա եաղընը Լէմիսն

ատ

էֆէնտիի միւսայիլէյհին բաթրիդ-լիքտե ագագասը մերզի օլմասըլը ճիհէթլէ, եէրինէ տիկէրինին ինթի-խապ օլունմասը իչին, միլլէթէ մէէ-զունիյէթ վերիլմէսի մունթազը, վէ վերիլմիյի վէ պերայի ինթիխապ, ճէ-միյէթլէր ագտ իլլէտիյի միսթախ-պէր պուլունմուշ իտի։

Ցինքի բաղար էրմէնի կիւնիւ, Պաղը ալիտէ, պուռուն (1) գիրտե պուրրուլմի բէսմիսի, միլլէթին պէր վէճհը մուհարբէր, իբի գըսմ տայրան թէրտիֆէյնին միթէպերան վէ բուռ-սա վէ բէհալինին, սատատէթլու Պէյ-լիքճի տիմանը հիւմայուն տայիրէսի-նէ ճէլպ իլէ, դրատթ պուրրուլմուշ, վէ ֆագաթ Հասունիսթ ֆըրզ ասընին բուհարան վէ միթէպերանը հազըր պուլունմալարը զըմնընտա տավէթի օլ-մուշ իքէն, միւմէպերան կէլիպ, բուհարան թադըմը տալէթէ իճապէթ իթմէյերէք, պու վէճհէլէ տաբի մուխալ իֆէթտե պուլունմուշլար, վէ պունուն իւզերինէ սատագ ամմէնտա-նը միլլէթ միւմէյլէքքիրէն ավտէթ իյ-լէմիշլեր տիր։ Էրը ինթիխապին իճ-բասը իլէ, ինթիխապ օլունան զաթին տրզ օլունաճաղը տէրքեար, վէ էք-սէրիյէթին զանի թարաֆտա օլատ-զու, վէ պու ինթիխապտա տաբի մ.բատտա չըզ աճաղը աշքեար, վէ Հապը ալինին պու ճիհէթլէ, պիր մի չքիլ տատա հալլիմիշ տէմէք ղատզու միսթաղնի պէյան վէ թէղքեար տըր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Իշ պու բաղար կիւնիւ Ռըշխիւդ Շարլ Լուի, պէրատէրինտէ Հաֆըզ պէյ, պարոն Հարնշթայն, մուալլիմ Վոյս, ռաքիթը Ցէմիէ վէ Ռուսիրիա Մաճար սէֆարէթիանէսի թէրճիմա-նը Մ. Վէպէնտ, Պէլկրատ վէ Սուլ-թան Մահմուտուն պէնտերինի կէղ-տիքտէն ռոզրա, Մաղրաբ կէչիպ, օրատա եարըմ սաաթ գատար գալ-մըշ վէ պատէհու սէֆարէթիանէյէ ալմէթ իյլէմիշ տիր։

— Զըղան ճիմա իրթէսի կիւնիւ զամը հազրէթի Սատրազամի սարա-յը հիւմայունա ադիմէթլէ, զամը հազրէթի բատիշահի իլէ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

— Ռուսիրիա Մաճար հիւքիւմ-թինին սէֆիրի չըզան ճիմա իրթէ-սի կիւնիւ Պաղը Ալիտէ խարիճիյէ նազըրը իլէ պիր միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

— Պիր էյամանէն պէրու մէէզու-նէն էրզրումայա ադիմէթ իթմիշ օլան ինկիլիզ էլչիսի պըր էլիսթ, բաղար կիւնիւ Ցէրատատէթէ ալմէթլէ, Թա-բաղեայա չըգմըշ տըր։

— Սիմանպօլտա Բուսիա սէֆա-րէթի միւսթէշարը Մ. Դումանիյէ, Շուէտ վէ Նորվէճիա գրալը թարա-ֆընտան վատանիշանընդեն Գրօա բիւթ-պէսի վերիլմիշ տիր։

— Նալընը շերիֆի համիլ օլան վաքօրու Հիւմայունուն բաղար կիւ-նիւ Ցէրատատէթէ կէլմիշ օլուզու-նու պիլտիրմիշ իտիք։ Ցինքի կիւն վաքօրու Հիւմայունատան Նալընը շե-րիֆ պէշ չիֆթէ պիր գայրզա ալը-նըպ, Սիրքէճի իսկէլէսինէ կէթիրիլ-միշ, վէ պաղը վիւքէլսի ֆիֆտամ վէ իւլէմա վէ ռիճալը էրքանը քիրամ հազրաթը օրատա իսթիքպալէ հա-զըր պուլունմուշ, վէ Նալընը շերիֆ պիր սանատուգա իչինտէ մահֆուզէն տէօրթ ամթը պիր արապա իւզերի-նէ գօնուլարագ մէզքիւր իսկէլէսէն պէօյուք ճատատէ վէ ճէննէթմէքեան Սուլթան Մահմուտ խան հազրէթ-լերինին թիւրպէլերի եօլու իլէ Պապը Հիւմայունէ գատար թարաֆէյնտէ ատաքիրի նիզամիյէ վէ զապթիյէ տաֆֆ պէսմէէ սէլամ օլտուգլարը, վէ է-մանէթի ճէլիլէյի կէթիրմիշ օլան շե-բաֆէթլու հաճի Մէհմէտ Ցերվիշ է-ֆէնտի, պիր ամա բաքիպէն, ատա-պանընդեն ատրդ ասընատան, վէ վայիզ է-ֆէնտիյէր էօնտէ վէ իւլէմայի տայրէ օգուտուգլարը հալտե, խըրզ այի շե-րիֆէ տայիրէի միւհիթլէրմէսինտէ վաղ օլունմուշ տուր։

Ալայը մէզքիւրէ վիւքելայի ֆի-խամտա եալընըզ Սատրազամ էֆէն-տիմիզ հազրէթլէրի արապանընդեն էօ-նիւնտէ իտիլեր։

— Թարապուլուսու Ղարպ վիլա-յէթի բօլիթիդա մէմուրիյէթի, խա-ւիլ նէճֆի էֆէնտիյէ իհալէ պույրուլ-մուշ տուր։

— Ինկիլթէրրա դրալիչասընընդեն վէլիի ահաբ բրէնս տը կալ հազրէթ-լերինին կէչէնէրտե տիւչար օլատգ-լարը իլլէթի մախուֆէտէն քէսպի ի-ֆագաթ իթմէքլէրի իւզերինէ, բէք չօղ մահէլլերտե օլատուրս կիպի, պու-ռատա տաբի Բում բաթրիյի քիլիսէ-լերտե տուա իթթիրմիշ օլատուզունատան պու տէֆա Ինկիլթէրրա պաշ վէքի-լի Մ. Կլատսթօն թարաֆընտան թէ-շէքքիւրիւ հավի պիր մէքթուպ կէլ-միշ օլատուրս Լէվանթ Հէրալտտա մու-հարբէր տիր։

— Թարապուլուսու Ղարպ վի-լայէթի վալիսի տէվլէթլու Ալի Ռի-զա բաշա հազրէթլէրի տիւնքի բա-ղար իրթէսի կիւնիւ Ազիզիյէ գումբ-բանեասը վաքօրալընատան թախսիս պույրուլմուշ օլան վաքօրա բաքիպէն, վէ վիյալէթի միւշարիէյհայէ միւն-թէվէճճիհէն Ցէր սատատէթատէն հա-րէքէթ էյլէմիշ տիր։

— Իթալիատա Սալթանաթը ռէ-նիյէ սէֆիրի պուլունան սատատէթլու Ֆօթիատէս պէյ էֆէնտի մէէզունէն Ցէր սատատէթէ կէլէճէք իմիշ։

— Աւսթրիա Իմբէրաթօրու հազ-րէթլերինին պիր սատրի օլուզ, միւ-սաֆիրէթէն Ցէր սատատէթտե պու-լունան Արշխիւդ Շարլ Լուի հազ-րէթլերինէ, ախենքի բաղար իրթէսի կիւնիւ Պապը Սէրատքէրիտե միքէմ-մէլ պիր զիյաֆէթ քէշիտե պույ-ռուլմուշ, վէ սիւարի վէ բիյատե սէ-քիզ թապուր ատաքիրի Շահանէ թա-բաֆընտան տաբի իպթիտա թալիմ վէ սոզ բատան միւնթազամ պիր բէս-մի կէշիա իճրա ղըլընմըշ տըր։

— Բում բաթրիյի թարաֆընտան Գուլկար էքսարգը ալէյհինտե, կէ-չէն բաղար կիւնիւ քիլիսէլերտե պիր մէքթուպու բուհանի օղութատուրու-մուշ տուր։

— Պէյօղլունտա վաղը Մըրպ մէքթէպինտե իանէ օրմագ իւզրէ, Բուսիա էլչիսինին մատատմասընընդեն թահթը հիմայէսինտե օրարագ քիւ-չատ օլունան բիյանքօ կէչէն բաղար կիւնիւ, էլչիի միւմայիլէյհ իլէ մա-տատմասը վէ սայիր պաղը ղէվաթ մէքթէպի մէզքիւրտե հազըր պու-լունատուգլարը հալտե, քէշիտե գը-ղընմըշ տըր։

— Իսկէնտերիյէտե 53,735 նուֆուս էճնէպի պուլունուգ, պունդա-ընընդեն 21,000 ի Եունանլը վէ 14,000 ի Իթալեան, վէ 10,000 ի Ֆրանսըզ վէ 500 ի Ալէման վէ 220 ի Ֆիկէմէնբլի վէ 150 սի Յպանեօլ վէ 127 սի Բուս վէ 200 իւ Ամէմ պուլունատուզու, վէ Մըսրըն տիկէր չէհրլէրինտե տաբի 30,000 նուֆուս գատար էճնէպի պու-ղունույօր ճէման 85,000 էճնէպի մու-զիմ օլատուրս Սիմամիսթիդ տը Ամ-ժիրթ զազէթասընտա մուհարբէր տիր։

— Նէմէն վիլայէթի վալիսի տէվ-լէթլու Ահմէտ Մուխթար բաշա հազ-րէթլերինէ իթա օլունմագ իւզրէ, Նիշանը ալի օսմանինին պիրինճի բիւթպէսինտէն պիր գըթասընը հա-միլ օլարագ, պիր պաշ կիւնտէն եա-վերի հազրէթի Շէհրիյարի միրալայ իզզէթլու Սիւլէյման էֆէնտիյէ իհա-լէ օլունաճաղը սեօյլենիյօր։

— Թատրէի մախսուսէի Ազիզիյէ վաքօրլարընընդեն շիրքէթի ճէսիտէյէ տեվր ու թէպլիմ օլունատուգլարընը եազմըշ իտիք։ պու տէֆա ալարընը-մըզ մալիմաթը մէվսուգայէ նէզա-րէն, իտարէի Ազիզիյէ վաքօրլարընընտան պիր խայլիլ-ինին տեվր ու թէպլիմլերի տաբի իճրա օլունարագ, Վարնա վէ Սէլանիք վէ Թրապիզօնան կէչէն հաֆթաքի բօսթալարը շիրքէթի մէզքիւրէ թարաֆընտան իսղտ, վէ տէվայիրի միրիյէտե օլատուզու կի-պի, էակի մէմուրլարընտան պաղը-լարընընդեն թէնզիհի իճրա ղըլընընը ամնաշըբմըշ տըր։

Ճերիտէի հավատա։

— Բուսիանընդեն Ցէր սատատէթ ա-ֆարէթի վէ գօնսօլատօ մէմուրլարընընդեն բիւթպէ վէ հայոյէթլերինէ կէօրէ, տեվլէթի մէհթուպալարը թարաֆընտան տուխթէլիֆ բիւթպէսէտէն քէնտիլերինէ նիշանլարընընդեն կէօնտերիլ-միյի բիվայէթ գըլընընը։

— Մէմլէքէթէն էհալիսինին եէ-հուտիլէր հազրընտա ֆվուգու պու-լան հարաքէթը վահշիյանէ վէ զատ-տարանէլերինի մուգատտամ տէրճ սահիֆէի պէյան էյլէմիշ իտիք։ Պու-քերրէ իսմայիլ եէհուտիլերինտէն պիր, Բում մէղհէպինէ կիրմիշ, վէ պիր միւտատէթ օրթօտօքս տիյանէթինին իճրայի ահքեամընա սէպիթ կէօսթէր-միշ իսկատ, թէպլիի տիյանէթ էյ-լէմէսի մահզա պու տամ ու թէզվիր իլէ Բումարընընդեն էմնիյէթինին քէսպ իմ-մէք, վէ մուտախսէրէն պիր ճինայէթ-տե պուլունմագ էֆքեարընընա մէսնի օլատուզունատան, կէչէնէրտե քիլիսէ-նին պիրինի թէնհա պուլուպ, իչերի-յէ կիրմիշ վէ տերուունինտե պուլունան զիյղըյմէթ էշեայը սիրղաթ էյլէմիշ տիր։ Անճագ պու պապատե օլունան թէպիդամ վէ թահարրիեաթ սա-յէսինտե մէրգում Եէհուտի եագայը էլէ վերիպ, իսթինթագ արատընատա պէօյլէ պիր ճէսարէթտե պուլունատու-զու քէնտի իգրարը իլէ թէպէյիւն իթթիֆաքտէն մատատա, սայիր Եէհու-տիլերին պու պապատե զիյմէթլու օր-ատուգլարընընդեն իֆատէսի իլէ, անլէրի սահի պուլաչարըմըշ տըր։

Անճագ լայըզը իլէ քէյֆիյէթին զիր վէ պալասը կէօզտէն կէչիրիլ իսպ, Եէհուտիի մէրգում պու իշի եալը-նընդ պաշընա պէճէրմիշ օլատուզու գա-բայինի հալիյէտէն վէ մուտախսէրէն վուգու պուլան իթթիրաֆընտան աղ-նաշըբմըշ, վէ իճապընա կէօրէ, պիր հիւքմ վէ դարարընընդեն վերիրմէսի իչին իսթինթագնամէլերի մահեէլի մահ-քէմէսինէ հավալէ ղըլընընը իսէտ, մահքէմէի մէզքիւրէ ազատը օգու-յուգ եաղմասը օրմայան պիր սիւրիւ ճիհէլատէն իպարէթի օլատուգլարը, վէ էհալի տաբի էլլերինտե սօքա իլէ մահքէմէ դարուսունա կէլէրէք, թէպրիյէի զիմմէթի իսէն Եէհուտի-լերին միճաղաթի օլունմալարընա մու-սիրրանէ այագ պատտըղլարը ճիհէթլէ, մահքէմէ լէյիսի հէր նէ գատար պէ-բատթը ղիմմէթլերի միսգէթ օլան Եէհուտիլերին թափպիյէի սիպիլերի-նի փամէմիշ իսէտ, իչի քիմնէյէ ազ-նատատմայարագ, մահէլ մէճլիսլերի անկերին հազ ղընատա տաբի մատատէի սըրդամէ իճթիհատ իտէն մունհուտ Եէհուտի իլէ իւչ ինէ միւատէթլէ հապսլարընա հիւքմ իյլէմիշ։ Վէ Եէ-հուտիլերի թահզիր իտիպ, Էմիր վէ էշեալարընը գատգ ու գատգի իտէն Էլիմի ատգուզ Եէրլինին գապահամ-լարը իրթէսի կիւնիւ աֆլ իտիլմիշ տիր։

Գիւրջիստ պուլունան տիւլի կէճնէպիյի պաշ գօնսօլօսլարը իշ պու հիւքմին սույի նէթիճէսինտէն միւ-թէսաիֆ օլարագ, պիր տատա պու միսիլլու պիր հալին վուգուլունէ մա-մանատամ իյլէմէք իւզրէ, պիլ իթ-թիֆագ, Մէմլէքէթէյն իմարէթինէ պիր լայիհա իտա վէ վուգուաթը մէզքիւրէյի թադպիհ իտէրէք, պէօյ-լէ պիր շէյին թէքերրիւր վուգույի։ իմարէթի միշարիէյհա հազընտա վէխամէթի միւհատտի օլաճաղընը կա-չար վէ իպնա իյլէմիշլեր տիր։ Թըր-նավատան եաղըլըզընա կէօրէ, էրզրումայի թապագ վէ չանադ ի-մալընը էօյլենմիշ, վէ էրզրում քեար-խանէլերինտե ամէլիյաթը մէզքիւրէ-նին էնվարընը թահսիլ իթմիշ օլան թը-ընվալը պիր զամանա պու տէֆա մէ-զքէքէթինտե ավտէթ իյլէմիշ վէ ուշ պին լիրալըզ սերմայէլի պիր զումբանեանընն թէշքիլի իլէ, օրա-տա պիր քեարխանէնին քիւչատը-նը արզու իտիպ էհալի թարա-ֆընտան տաբի պունա նազարը մէմ-նունիյէթլէ պագըլըզը, վէ էթ-բաֆը թահարրի իտիպ, պաշգալար-տա թօրրազը չանադ վէ կէօմէք վէ ֆինճան իտալընա էլ վերիշլի պիր գաշ քիլօմէթրօլուգ եէր պուլմուշ օլ-տուզունատան, քէյֆիյէթի մէզքիւրէ իչին հիւքիւմէթի մահեէլլիյէ թարա-ֆընտան տաբի տիրիլի մուալէնէթ օլունմամասընընդեն մէմուլ իտուկի աղ-նաշըբմըշ տըր։

Ճերիտէի Հավատա։

— Ֆիլ ասըլ Հէմշին ֆանալիսինտէն վէ կիւրիւհի էշգիատէն օլուպ, էօթէտ պէ-րուտ խաֆի վէ ճէլի կէշտ ու կիւզար վէ ֆուրսաթ պուլտուգճա ատալի վէ էպ-նաի սէպիլէ իսալի ըէխնէ վէ խասար իթ-մէքտե պուլունմըշ, վէ միւգատտէմա Զըլ-տը սանճաղը գապթիյէ ասքերի գոլ վէ-քիլինի գաթլ վէ իյտամ իթմիշ օլան տէ-լի Մուսթաֆա նամ չախսին սէքիզ նէֆէր ավէնէտի իլէ Ծաղկի գարիէսինտէ օրատու-զու ճանիպի հիւքիւմէթտէն լէտէլ իս-թիսպար, գապթիյէ պին պաշիսի բիֆաթ-լու Հասան էֆէնտի պիր մըգտար գապ-թիէ իլէ պա էմրի միւշիրի մէմուր թային վէ թիսեար ղըլընարագ գարիյէյի մէզ-պուրէյէ պիլ ավնմէ էշխասի մէրգումէնին ախշ ու կիրիթլերինէ միւսարաաթ վէ մէրգումէր թարաֆընտան թէհէսսիւն իյ-լէսիքլերի մահալտէն թիւֆէնք էնտամա-թի իլէ գաչմաղա ճէսարէթ օլունմըշ իսէ-տե, գուրթուլամայարագ նէֆէրի տաբի պիր կէօնէ սագաթլըգ վուգուա կէլմէք-սիզին էլէ կէչիրիպ մէրքէզի վիլայէթէ իչղար վէ զուհուր իտէճէք միւտայիլերի իլէ խոթինթագ վէ մուհաբէմէլերինէ իպ-թիտար օլունատուզու իշիտիմիշ տիր։

Էնվարը Շարգիյէ։

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ

ԹԻՒ Ա.

Հեղինակութեամբ Գ. Պաղտասարեանի

Գին 2 ղրշ.

Կը ծախուի Հայ գրավաճառաց խանութները, կամուրջի գլուխը (պարագան) եւ Գ. Ս. Թրէնկեանի գրատունը 'ի Մերճան Թիւ 67, Բասրմաճի խանի կից։

---

(1) Դաղէթանըզը պաշընատա տէրճ օլունան պույրուլթու տուր։

Ամենապատուելի Պալոյ պաղարընտա քեռային Նաֆիա խանումն իմիթիալինտէ Կաէ-սարական պիրատերլերի սիւքքեանընտա Եէնիճէնին էն ալա ճինս թիւթիւնլերինտէն խայլի մըգտար թիւթիւն պուլունուպ, վէ ալա խուսուս իմիթիյազ վատէսինէ տախի ազ միւստէմ գալտըղը ճիհէթլէ, պու ալա թիւթիւն ֆիւրուխթի իչին մախսուսէն աչըլան մաղազալարին թիւթիւնիւնտէն ալա ճինս վէ իչի պայաղը իւսթիւ ալա թիւթիւն գօնուլմուշ եաբամա բաքէթլէր թիւթիւնիւ օրմայրպ դայէթ էնվէնիյէթլէ, վէ կէրէք պօհճա վէ կէրէք եաբրադ միւշթէրինին կէօզիւ էօնիւնտէ քէսիլմէք չարթը իլէ սաթըլմաղը, վէ միւմայիլէյն պիրատերլէր, միւշթէրիլերի հէր վէճհլէ խօշնուտ իտէպիլէճէքլերի իլան օլունուր։ 16

Խաչատուր Մարգարեան, տուխան թիւճճարը թարաֆընտան, եէտինտէ քիւլմէթլի մալ պուլունուպ, իշ պու սէնէյի Իսավինին երկրմի տէօրտիւնճիւ կիւնիւնտէն իթիպարէն, Գէյօղլու Գալաթա սարայը, մէքթէպի Սուլթանիյէ իմթիհանլինտէ վագը մախսուսէն տիւքքեան քիւշատ իլէ, հէր նէվի ալա տուխան, աէսսէվիյէ ֆիյաթլարընտան, նըսրֆ ֆիյաթլէ, եանի 200 լիւք 120, 160 լըգ 80, 120 լիւք 60, 100 լիւք 50, 80 լիւք 40, 60 լըգ 30 ղուրուշա, 10 տրամտան պիր օգդայա գատար բաքէթլէ ֆիրուխթ օլունաճագ. քէզալիք հազըր սիկարա, 25 թանէսի ալա ճինսինտէն պիրինճի 4, իքինճի 3, իւչիւնճիւ 2 ղուրուշ։

Թէշրիֆ պուլուրան ղէվաթլարը իսշնուտ իտէճէք տիր։ 6

ՆՕՐԹՐՐՆ

ԼՕՆՏՐԱ ՎԷ ԱՊԷՐՏԸՆՏ

ՍԻԿՈՒՐԻԹԱ ԳՈՒՄ ԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ, 2,000,000 ինկիլիզ լիրասը

Մէզքիւր գումրանանընն իմթանպօլսաքի ամէնթօսու, պինա, մօսլիէտ վէ մալլերի աթէչէ գարշը սիկուրիթաեա թութմաեա բուխսաթը վար տըր։

Զարար զիեանընն պէտէլի անիտէ սահիպի իմզա թարաֆընտան թէէտիյէ օլունուր։

ԱՃԷՆԹՕ ԱՏՐԻԱՆ Մ. ՔԷՕՆ

Գալաթատա Գարաքէօյտէ

Ժէրէմի խանը

Էմին էօնիւնտէ քէօրբիւ գարշըսընտա 81 վէ 69 նիւմէրօլար իլէ մուրագգամ թիւթիւնճիւ տիւքքեանլարընտա հէր նէվ գօգուլու թիւթիւն վէ հազըր ցիկարա սապրգքի սաթըշլարընտան շիմտի եւ զտէ գրրգ ղշ. ըսգօնթօիլէ սաթըլմագաա օլտուղունտան, իսթէք պույուրան ղէվաթըն մէճմուն օլաճագլարընը իլան իտէրլէր։

Ցուխանէը Անտոն վէ Հրիքի Նիգօլի

Պուքրէշ չէհրին իսթիգրազ պիլէթլերինին բիանգօսու ալա բանկա մայրս 1 տէ չէքիլտիքտէ աթիտէքի սէրիլէրին գազանմըշ օլտուղու պա թէէկրաֆ պիլտիրիմիշ տիր։

877 989 1029 1037 1106 1109 1875 2287 2691 2849 3689 5289 5315 6868

Պու պապատէ թաֆսիլլի մալիմաթ ամպէիթմէք իսթէնէնլերին, Գալաթատա Մինիսիրալիթէ խանը իթթիհանլինտէ Մ. Տ. Բօրիչանէրին 8 նիւմէրօլու մաղազասընա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

ԲԻՐԱՎԸԴ ԷՎ

Արնավուտ-քէօրիւնտէ վագը ԱԴԸՆԹԸ ՊՈՒՐՆՈՒՆՈՒՆ իւզէրինտէ ալա վէ պէօրիւք պիր գօնագ, տէրուունինտէ 12 սաա, իքի սարնքճ, օն գուրնալը համամ, իքի ճամէքեան չիչէքիքի զէպզէվաթ պաղչէսի, Մէհիւատարտան Գանլըճաեա գատար քեաֆիֆէյի նաղարէթէ մալիք օլարադ։

Քիրալամաեա արզու իտէն զէվաթ Ղալաթատա Գարաքէօյ Թրամուէյ մէրքէզի գարշըսընտա փաչաճը խանընտա վագը Ա. Տէլլա Ռօգդա Դօնթուարընա թէշրիֆ իլէմէլերի։ 5

RÉPARATEUR

ՍԱՁ ՎԷ ՍԱԳԱԼ ԻՉԻՆ

ԻՆԳԼԻԼԷՐԸ ՖԷՐԼԻՆԳԸ ՎԷ ՐՈՒՍ ԻՄՊԷՐԱՏՈՐՈՒՆ ԿԱՂԱՐԻՆԸՆ ԱԶ ՊԷՏԹԸՐԸ

Պիրինճի ալթուն միտալեա—Շիւնճիւ կիւմիւշ միտալեա

ԳԸՆԱԳԸՆԱԼԸ ՄՈՒԱԼԻՃԷ

Մէզքիւր մուալիճէ, Ֆ. ԴԸՐԻԳ մարիֆէթի իլէ թէրթիպ օլունմուշ օլուպ, սաչարա վէ սագալա, քէնտի Եվրէյի ինանկ վիրիր։

Մէզքիւր մուալիճէյի պիր ատամ քէնտու քէնտույէ դուլլանապիլիր։ Հաթթա սայիր սաչ վէ սագալ պօճալարը կիպի գուրումաղ։

Գուլունուր Իսթանպօլտա Մ. Վէյլիչ վէ գումբանեանընն մաղազասընտա վէ Գամանտօ խանընտա Մ. Կիւյսնուն 26 Նիւմէրօլու մաղազասընտա։

1862 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԼՕՆՏՐԱՅԻ ԲԻՒՇԱՏ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՏԷ

ՄԻՒՔԵԱՖԹԹ ԱԽՉ ԻԹՄԻՇ

Օ ՏԸ ՄԷԼԻՍ ՏԷ ԴԱՐՄ

Մէզքիւր մուալիճէ, տատմաեա, քէօթրիւմիյէ, տէնիզ խոսթալըղընա, գօլէրաեա, պուղուեա, պաեըլմա, հազմըզլըղա, սանճ։եա վէ սայիր խասթալըգլարա գարշը պիրէպիր տիր։

ՊՕԱՅԵ

ՏԷ ԴԱՐՄԸՆ պիրինճի խալէֆի Բարիս, 14, Թարեան սօգաղը Պաշլըճա մաղազալարաա տէբօղի. Թօսու վար։

Մ. Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹՕ Վէ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸՆ ՄԷՐԹԷԶԻ ՏԷԲՕՂԻԹՕՍՈՒ

Գալաթատա Գօմիսիօն խանը իթթիհանլինտէ վագը օլան 16 Նիւմէրօլու մաղազատա Եվրոպա տէվլէթլերինին միւխթէլիֆ իսթիկրազ պիլէթլերի, վէ պանքնօթլար վէ գուրասը չէքիմիշ սայիր պիլէթլէր սաթըլըպ վէ սաթըն ալընտըղը կիպի, 1872 ալաֆրանկա յունիս 1 տէ չէքիլէճէք օլան Բումէլի տէմիր եօլու սէհիմէրինին բըրօմէսլերի 8 էր ղշ. սաթըլմագաա տըր։ 350 պիլէթ չէքիլիպ, 300 000 25,000 10,000 1250 1000 վէ 400 ֆրանք ղազանճաղ։

Մէզքիւր պիլէթլէր, եալընըզ յունիս 1 տէ չէքիլէճէք զուրա իչին միւթէպէր օլուպ, անա պիլէթի նէ գազանճաղ օլուր իսէ, անըն տէօրթտէ պիրինի գազանճաղլար։

Գազանանլար, անա պիլէթինին պէտէլինի էօտէեէրէք, գազանտըգլարը ազճէեի անիտէ ալըրլար, քէզա, տիկէր պիր սէհիմ վիրէրէք սաբլ անա պիլէթինի ալապիլիրլէր։

Գազանանլար, գազանտըգլարը ազճէյի, Գանպ Օթօման նէ չարթլա էօտէր իսէ այնի չարճա ալապիլիրլր։ Թաֆսիլի մալիմաթ ալմաղ իսթէնէնլէրին, սահիպի իմզանընն, Գալաթատա Գօմիսիօն խանը իթթիհանլինտէ 16 Նիւմէրօլու մաղազասընա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

Ժ. Տ. ՃԱՆԷԹՕ

ՕԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ԴԱԶԷԹԱ ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼԳԷՆՏՃԵԱՆ

Ի ՏԳԱՐԱՆԻ

ՕԱՏՈՒԷԼ Դ. ՊԱՐՑԻԶՊԱՆԵԱՆ

ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ ԽԱՆ ԹԻՒ 2

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՑԷ

1872 Մայիս 1 Բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն։

ԵԷՎՄԻՑԷ ՔԷՕՐԻՒՑԷ ԻՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԳԸՑԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻԹՑԷ

Եէնիճամի այարը. Ալաթու.	Վաքտ. Նօ.	
10 30	1	Եէնիմահալլէտէն Պէօյիւք. Թարապ. Պէյդ. Եէնիք. Միրկի. Հիսա.
11	23	Եէնիմահալլէ. Մէզար. Պէօյիւ. Թարա. Եէնի. Պօյաճ. Ր. Հիսար. Պէպ։
11 45	2	Եէնիմահալլէտէն Պէօյի. Թարապ. Եէնի. Միրկ. Հիս. Պէպէք։
12 45	22	Պէօյիւ. Թարապ. Եէնիք. Սթէնեա Միրկ. Ր. Հիսար Պէպէ։ Արնա.
1 15	20	Ր. վէ Ա. Գավապ. Մէզար. Պէօյիւդ. Թարապ. Եէնիդ. Միրկ. Ր. Հիս. ճումալ. 1 1/2 սաա։
2 15	18	Եէնիմ. Մէզար. Պէօյիւ. Թարա. Եէնի. Պօյաճ. Ր. Հիս. Պէպէ. Արնա. Օրթ. Պէշիկ։ ճում. մասա։
3 30	23	Եէնիմ. Պէյիւք. Թարապեա Եէնի. Սթէն. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէդ. Արնա. ճում. 3 1/4 Օրթա. Պէշիկ. տախի օղրայարագ։
4 30	22	Պէօյիւ. Թարա. Եէնիդ. Սթէն. Միր. Ր. Հիսար Արնա. Օրթա. Պէշիկ.
5 30	2	Պէօյիւ. Թարապ. Եէնիդ. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէ. Արնա. Գուրուչ. Օրթա. Պէշիկ.
6 30	4	Եէնիմա. Պէօյիւ. Թարապ. Պէյդ. Եէնիդ. Միրկ. Գանլ. Ր. Հիսար Գանտիլ. Արնավ. Պէյլէր Գուզկ. Պէշիկ. Իւսկ.
8 30	25	Եէնիմ. Մէզար. Պէօյիւ. Թարապ. Պէյդ. Եէնիք. Պօյաճը. Ր. Հիսա. Պէպէ. Արնա. Օրթա. Պէշիք. Գապաթ։
9 30	11	Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Ր. Հիս. Արնավու. Գուրուչ. Օրթա. Պէշիք.
		ԱՐՆԱՎՈՒԹՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ
11	15	Արնա. Գուրուչ. Գուզ. Պէշիկ։
11 30	6	Արնա. Գուրուչ. Օրթա Պէշիկ։
12	5	Արնա. Գուրուչ. Օրթա.
12 30	11	» » » Պէշիկ. Գապա։
12 30	15	Պէշիկթաշ Գապաթաշ։
1	1	Արնա. Գուրուչ. Օրթա.
1 30	15	Պէշիկթաշ Գապաթ։
1 30	6	Արնա. Գուրուչ. Օրթա. Պէշիկ. Գապաթաշ։
2	5	Արնա. Գուր. »
2 30	11	» Գուրուչ. Օրթա. Պէշիկ. Գապաթ։
2 30	15	Պէշիկ. Գապաթ։
3 30	6	Արնա. Գուրուչ. Օրթա. Պէշիկ. Գապա։
4 15	20	Արնա. Գուրուչ. Գուզ. Պէշիկ. Գապա։
5	15	Արնա, Պէյլէր. Օրթա. Գուզկուն. Իսկ. Գապաթ։
7	5	Արնա. Գուրու. Օրթա. Պէշիկ. Գապա։
10	6	Արնա. Եէնի. Պէյլէր. Գուզ։
11	5	» տօղրու Քէօրիւյէ։
		ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ
12	21	Պէյդ. Բաչա. Գանլ. Ա. Հիս. Գանտ. Վանի. Զէնկ. Պէյլէր. Գուզկ։
12	4	Վանի. Զէնկ. Պէյլէր. Գուզ. Գապա։
12 45	28	Պէօյիւ. Պէյդ. Բաչապ. Գանլ. Ա. Հիս. Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէր. Գուզկունճուզ։
2	25	Պէօյիւ. Թարապ. Պէյդ. Բաչապ. Գանլ. Ա. Հիս. Գանտ. Վանի. Զէնկէլք. Պէյլէր. Գուզկ։
3 30	17	Պէօյի. Պէյդ. Բաչա. Բիքթաթբաչամ. Գանլ. Ա. Հիս. Գանտ. Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէրպէյի ճումաալարասն մասա։
8 30	21	Պէօյիւք. Պէյդ. Բաչա. Գալը. Ա Հիս. Գանտ. Վանիդ. Զէնկէլ. Պէյլէր. Գուզ. Իսկ. ճումաալարը Բիքթաթրա։
		ԵԵՎՄԻՑԷ ՔԷՕՐԻՒՑԷՆ ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ
		ՐՈՒՄԷԼԻ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԳԸՑԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻԹՑԷ
1 15	4	Գապա. Իսկ. Պէշիկ. Գուզկ. Օրթա. Պէյլէր. Արնա. Գանտ. Ր. Հիս. Գանլ. Միր. Եէնի. Պէյդ. Թարապ. Պէօյիւ. Եէնիմ։
1 30	23	Պէշիկ. Օրթա. Արնա. Պէպէք Ր. Հիս Միրկ. Սթէն. Եէնի. Թարապ. Պէօյիւքաէրէ Մէզարպ. Եէնիմ։
2 45	22	Գապ Պէշիկ. Օրթ. Արն. Պէպ. Ր. Հիս. Միրկ. Եէնի. Թարա. Պէօյիւք։
4 30	25	Պէշիկ. Օրթա. Գուրու. Արնա. Պէպէ. Ր. Հիս. Պօյաճ. Եէնի. Պէյդօղ Թարապ. Պէօյիւ Մէզար. Եէնի։
5 30	5	Իսկ. Պէշիկ. Գուզկ. Օրթա. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Պէպ. Արնա.
6	21	Պէշ. Օրթ. Պէյլ. Արնա. Գանտ. Հիս. Միր. Եէնի. Թար. Պէօյի. Մէզար։
7 30	11	Պէշ. Օրթ. Արնա. Հիս. Միրկ. Եէնի. Թարա. Պէօյիւ. Մէզար.
8 45	2	Արնա. Պէպ. Հիս. Միրկ. Եէնի. Թարա. Պէօյիւ. Մէզարպ. Եէնիմա։
9 30	1	Ր. Հիս. Պօյաճ. Եէնիդ. Պէյդ. Թարապ. Պէօյիւ. Եէնիմ.
10	22	Եէնիք. Թարա. Պէօյիւ. Մէզար. Եէնիմ. Քավաղլար։
10 15	23	Օրթա. Պէպ. Ր. Հիս. Միրկ. Սթէնե. Եէնիդ. Թարապ. Պէօյի. Եէնիմա. ճիւմա մասա.
10 30	18	Պէշիք. Գու. Արնա. Ր. Հիս. Պօյաճ. Եէնիդ. Թարապ Պէօյիւ. Եէնիմ։
10 45	20	Օրթա. Պէպ. Հիս. Միրկ. Սթէն, Եէնիք Թարապ Մէզար։
11 15	25	Պէպէ. Ր. Հիս. Միրկ. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Եէնիմահալլէ։
		ԱՐՆԱՎՈՒԹՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ
12	15	Պէշիկ.
12 15	1	Պէշիք Օրթա. Արնա։
12 45	6	Պէշիկ. Օրթ. Արնա։
1	15	Պէշիկ։
1 15	5	Պէշիկ. Գուրու. Արնա։
1 45	11	Տօղրու Արնա։
2	15	Պէշիկ.
2 45	6	Պէշիկ. Արնա։
3 30	20	Պէշիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա.
9 15	6	Պէշիք. Օրթա. Գուրուչ. Արնա. Վանիք։
10	5	Գապաթ. Պէշիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա։
11 15	6	Գապա. Պէշիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա։
11 45	5	Պէշիկ. Գուզկ. Արնա։
11 45	11	Օրթա. Գուրուչ. Արնա։
12	15	Պէշիկ. Օրթա. Գուրու։
		ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ
2 30	2	Իսկ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէ. Վանի. Գանտ. Ա. Հիս. Գանլ. Բաչա. Պէյդ. Պէօյիւք. ճումաալարը Բիքթաթաչա։
3 30	15	Գապաթ. Պէշիկ Իսկ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանի. Պէպ. Արնա։
9	15	Գապա Պէշիկ Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. անտէն տօղրու քէօրիւյէ։
9 45	28	Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլ. Բաչապ. Պէյդ Թարապ Պէօյիւ. ճումաալարը Կիւնլէրի սաաթ ճնտա։
10 30	17	Պէյլէր. Զէկէ. Վանի. Գանտիլ Ա. Հիս. Գանլ. Բիքթաթբ. Բաչապահճէ Պէյդ. Պէօյիւք ճումաա մասա։
10 30	15	Գապաթ. Գուզկ. անտէն տօղրու քէօրիւյէ ճումաա մասա։
11	21	Գուզկ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանիք. Ա. Հիս. Գանլը. Բաչա. Պէյդօղ։
11 30	4	Գապաթաշ Գուզկ Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանիքէօյ։